

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 16 (1898)  
**Heft:** 161

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnements:

(Inkl. Porto)  
Schweiz: jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester  
Fr. 3. — Ausland: jährlich Fr. 12,  
2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post  
abonniert werden; im Ausland auch  
durch Postmandat an die Admini-  
stration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

## Abonnements:

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3.  
Etranger: un an fr. 12,  
2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement  
aux offices postaux; à l'étranger, aux  
offices postaux ou par mandat postal à  
l'Administration de la feuille, à Bern.  
Prix du numéro 10 cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                     |                                                                 |                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Ercheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir. |
| <p><b>Insertionspreis:</b> Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p> <p><b>Prix des annonces:</b> La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.</p> |                                                                     |                                                                 |                                                                                |

## Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Waren-Ein- und -Ausfuhr im I. Quartal 1898. — Importation et exportation des principales marchandises pendant le 1<sup>er</sup> trimestre 1898.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

## Uri — Uri — Uri

1898. 23. Mai. Louigi Donati, von Velatte, Varese (Italien), in Göschenen, ist Alleininhaber der Firma **L. Donati** in Göschenen. Natur des Geschäftes: Granitsteinausbeutung.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1898. 23. Mai. Die Firma **U. Heller-Hess** in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 114 vom 12. Mai 1892, pag. 454) ist infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen worden.

23. Mai. Inhaber der Firma **Geschäftsagentur Wilh. Feiertag** in St. Gallen ist Wilhelm Feiertag, von Jestadt bei Eschwege i. Werrathal (Preussen), in St. Gallen. Kommissions- und Agenturgeschäft. Poststrasse 27, I. Stock.

24. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Niebergall u. Goth** mit bisherigem Hauptsitz in Basel und Filiale in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 109 vom 30. Juli 1883, pag. 870) hat mit dem 1. Mai 1898 ihre Hauptniederlassung nach Antwerpen verlegt; in Basel besteht nunmehr noch eine Filiale; die Filiale St. Gallen bleibt nach wie vor weiter bestehen. In die Gesellschaft sind als Teilhaber eingetreten: Carl Niebergall, von Basel, wohnhaft in St. Gallen, und Ferdinand Goth, von Basel, wohnhaft in Antwerpen. Die beiden bisherigen Gesellschafter **Ferdinand Niebergall** und **Julius Goth** sind wie bisher in Basel wohnhaft.

24. Mai. Die Firma **J. Pfändler, Hut- u. Schuhhandlung** in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 266 vom 20. Dezember 1892, pag. 1080) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. **J. Pfändler**.

Witwe Marie Pfändler, in Lichtensteig. Wilhelmine Pfändler, in Basel, und Jacob Pfändler, Sohn, in Lichtensteig, alle bürgerlich von Oberheffenswil, haben unter der Firma **J. Pfändler u. Cie.** in Lichtensteig eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 6. November 1897 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der obigen erloschenen Firma übernimmt. Witwe Marie Pfändler ist allein berechtigt, die rechtsverbindliche Unterschrift zu führen. Schul-, Hut- und Mitzengeschäft. Hauptgasse.

24. Mai. In der am 15. Mai 1898 stattgehabten Generalversammlung der Genossenschaft **Consumverein Ebnat** mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 99 vom 3. Juli 1883, pag. 791), wurde die Verwaltung folgendermassen bestellt: Jacob Wehrl, von Wängi (Thurgau), Präsident; Fridolin Blumer-Meyer, von Nifflun (Glarus), Aktuar; Jacob Kuratli, von Nesslau, Georg Roggwiler, von Flawil, und Carl Bada Peter, von Sargans; alle wohnhaft in Ebnat.

25. Mai. Unter der Firma **Ziegenzucht-Genossenschaft Wildhaus** wurde, mit Sitz in Wildhaus, eine Genossenschaft gegründet, welche die Verbesserung des Ziegenbestandes durch Auswahl der zur Zucht geeigneten Muttertiere der Toggenburgerasse, Paarung derselben mit anerkannt gut entwickelten rassenreinen Zuchtböcken unter Führung eines Zuchtregisters und Verbesserung durch rationelle Aufzucht und Haltung der Tiere bezweckt. Die Statuten der Genossenschaft wurden am 31. Oktober 1897 aufgestellt und unterzeichnet; die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Sie erlangt ihren rechtlichen Bestand mit der Eintragung ins Handelsregister, mit welchem Zeitpunkt auch der Genossenschaftsbetrieb beginnt. Der Eintritt in die Genossenschaft ist bedingt durch die Unterzeichnung der Statuten und die Einlösung wenigstens eines Anteilscheines im Werte von Fr. 20. Später Eintretende haben sich beim Präsidenten anzumelden; dieser bringt das Aufnahmege such mit dem Gutachten der Kommission vor die Hauptversammlung, welche auch das Eintrittsgeld bestimmt. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs und Ausschluss. Der Austritt aus der Genossenschaft steht jedem Mitglied frei; er kann jedoch nur auf Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden und muss wenigstens drei Monate vorher dem Präsidenten schriftlich angezeigt werden. Beim Austritt oder sonstigen Verlust der Mitgliedschaft hat der Ausgetretene oder seine Rechtsnachfolger keinen andern Anspruch an die Kasse der Genossenschaft als auf die Rückzahlung seines Geschäftsanteils nach der Bilanz des letzten Rechnungsjahres; der aus der Genossenschaft Ausgeschlossene verliert jeden Anspruch an dieselbe. Die zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderlichen Geldmittel werden gebildet aus den Anteilscheinen, aus den Einschreibgebühren, aus den Eintrittsgeldern, aus den Sprunggeldern, aus den Staatsbeiträgen, aus den Prämien und den freiwilligen Beiträgen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Die Organe der Genossenschaft sind: die Hauptversammlung, die Kommission und die Rechnungsrevisoren. Publikationsorgan ist der «Werdenberger». Die Kommission hat drei Mitglieder: Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv für die Genossenschaft. Präsident ist Joseph Grob; Aktuar ist Ulrich Abderhalden, von Alt St. Johann, und Kassier ist Kaspar Reich; ersterer und letzterer von Wildhaus, und alle drei wohnhaft in Wildhaus.

25. Mai. Unter der Firma **Giesserei Rorschach** wurde, mit Sitz in Rorschach, eine Genossenschaft gegründet, welche die Uebernahme und den Betrieb der in Rorschach bestehenden Giesserei bezweckt. Die Genossenschaftstatuten sind am 12. Mai 1898 festgestellt worden; die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied der Genossenschaft kann jede handlungsfähige oder juristische Person werden, welche Anteilscheine im Werte von Fr. 500 erwirbt. Vorläufig ist das Genossenschaftskapital auf Fr. 50,000 festgesetzt; dasselbe kann aber jederzeit durch Beschluss der Generalversammlung erhöht werden. Der Austritt aus der Genossenschaft kann jederzeit durch Cession der Anteilscheine eines Genossenschafters unter Kenntnisgabe an den Vorstand erfolgen, wodurch das Anrecht auf das Genossenschaftsvermögen erlischt. Ebenso verlieren ausgeschlossene Mitglieder jedes Anrecht am Vermögen der Genossenschaft. Im Todesfall kann ein rechtmässiger Erbe in die Rechte und Pflichten eines Genossenschafters eintreten. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschaft ist ausgeschlossen, und haftet für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft nur das Vermögen derselben. Was die Gewinnbeteiligung anbetrifft, werden nach Abzug sämtlicher Betriebsausgaben, Passivzinsen und der nötigen Abschreibungen bis 5% als Dividende an die Genossenschaftsanteile ausgerichtet. Ueber den Rest verfügt jeweilen die Generalversammlung. Offizielles Publikationsorgan der Genossenschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 1—3 Mitgliedern; ist derselbe mehrgliedrig, so führen die Mitglieder unter sich kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Gegenwärtig bildet den Vorstand Heinrich Ernst, Architekt, in Zürich. Dieser hat gemäss § 42 der Statuten Kollektivprokura an Carl Schreckenberger, von Mülhausen i. E., und an Julius Römelen, von Rorschach, beide in Rorschach, erteilt.

26. Mai. Unter der Firma **Brunnengenossenschaft Löget-Eugstisriet** wurde, mit Sitz in Sennwald, eine Genossenschaft gegründet, welche bezweckt, deren Mitglieder mit Trink- und Tränkwasser zu versehen, sowie Hydranten zu erstellen. Die Genossenschaftstatuten sind am 27. März 1898 festgestellt und von den Mitgliedern unterzeichnet worden; die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglieder der Genossenschaft sind **sämtliche Brunnengenossen** von Löget und Eugstisriet; im fernern kann jeder Hausbesitzer Mitglied der Genossenschaft werden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch eigenhändige Unterzeichnung der Statuten und durch Leistung der statutarisch festgesetzten Beiträge an die Kosten der Erstellung und des Unterhaltes der Brunnenanlage. Die Brunnengelder werden nach folgenden Ansätzen erhoben: a. auf die Assekuranzsumme eines jeden Häuserbesitzers 30%, b. auf die Haushaltung 40%; auf das steuerbare Vermögen nach jetzigem Ansatz 30%. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Handänderung oder wenn ein abgebranntes oder abgebrochenes Haus nicht mehr aufgebaut wird. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder derselben persönlich und solidarisch mit ihrem Eigentum. Als obligatorisches Publikationsorgan der Genossenschaft wurde der «Werdenberger und Obertoggenburger» bezeichnet. Die Organe der Genossenschaft sind: die Hauptversammlung, die Brunnenkommision und die Rechnungskommission. Die Brunnenkommision zählt fünf Mitglieder, und es führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift. Mitglieder der Kommission sind: Jacob Göldi, von Sennwald, Präsident; Simon Frick, von Sennwald, Aktuar; Jacob Frick, von Sennwald; Jacob Saxer, von Sevelen, und Johann Rheiner, von Salez; alle fünf wohnhaft in Sennwald.

26. Mai. Unter dem Namen **Verein schweizerischer Eisenbahn- u. Dampfschiffangestellter, Kreisverein Buchs** besteht, mit Sitz in Buchs, ein Verein, welcher die Verbesserung der geistigen und wirtschaftlichen Verhältnisse seiner Mitglieder und des gesamten Berufsstandes bezweckt. Der Verein ist ein Glied des Vereins schweizerischer Eisenbahn- und Dampfschiffangestellter. Die Lokalstatuten datieren vom 3. Oktober 1896. Der Verein setzt sich zusammen aus Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitgliedern. Jeder bei einer schweizerischen Eisenbahn- oder Dampfschiffgesellschaft ständig Bedienstete kann bei gutem Leumund Aktivmitglied des Vereins werden. Die Anmeldung ist schriftlich an ein Mitglied des Kreisvorstandes zu richten. Der jährliche Beitrag beträgt, inklusive Jahresbeitrag an den Centralverein und Abonnement der Eisenbahnzeitung, Fr. 6. Durch Vereinsbeschluss kann derselbe nötigenfalls zu Gunsten der Lokalkasse erhöht werden. Austrittserklärungen sind schriftlich an den Kreisvorstand zu richten und werden nur angenommen, wenn sämtliche Verpflichtungen erfüllt sind. Mit dem Austritt erlischt jedes Anrecht auf das Vereinsvermögen. Mitglieder, welche ihre Kassapflichten auf zweimalige Einladung nicht erfüllen, oder solche, welche sich ein den Verein schädigendes Vergehen zu schulden kommen lassen, können ausgeschlossen werden; es steht denselben jedoch während eines Monats das Rekursrecht an den Centralvorstand offen. Ebenso werden solche Mitglieder ausgeschlossen, welche infolge strafbarer Handlung aus dem Dienst entlassen worden sind. Mitglieder, welche freiwillig aus dem Eisenbahn- oder Dampfschiffdienst zurücktreten, bleibt die Mitgliedschaft gewahrt. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vermögen desselben. Die Organe des Vereins sind: die Hauptversammlung, der Kreisvorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Kreisvorstand besteht aus sieben Mitgliedern, und es zeichnet der Präsident kollektiv mit dem Sekretär oder einem andern Mitglied für den Verein. Der Kreisvorstand setzt sich zusammen wie folgt: Ulrich Boxberger, von Bürglen, Präsident; Heinrich Rusch, von Sevelen, Sekretär; Isidor Büchel, von Rüthi, Kassier; Walter Tagmann, von Altstätten, Buchhalter; Johannes Vetsch, von Grabs; Johannes Rheiner, von Buchs; Georges Rusch, von Sevelen; letztere drei als Beisitzer; alle sieben wohnhaft in Buchs.

## Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

im I. Quartal 1898.

## Importation et exportation des principales marchandises

pendant le 1<sup>er</sup> trimestre 1898.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr größer ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Observations. 1<sup>o</sup> Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2<sup>o</sup> Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

| N <sup>o</sup>                                                | Gattung der Ware                                                                                   | Einfuhr<br>Importation |                | Gleiche<br>Periode des<br>Vorjahres | Ausfuhr<br>Exportation |                | Gleiche<br>Periode des<br>Vorjahres | Nature de la marchandise                                                                                |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------|-------------------------------------|------------------------|----------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                               |                                                                                                    | Menge<br>Quantité      | Wert<br>Valeur |                                     | Menge<br>Quantité      | Wert<br>Valeur |                                     |                                                                                                         |
|                                                               |                                                                                                    | q netto                | Fr.            | q netto                             | q netto                | Fr.            | q netto                             |                                                                                                         |
| <b>Chemikalien und Farbstoffe</b>                             |                                                                                                    |                        |                |                                     |                        |                |                                     |                                                                                                         |
| 26                                                            | Gummi                                                                                              | 651                    | 106,764        | 528                                 | —                      | —              | —                                   | <b>Espèces chimiques et couleurs</b>                                                                    |
| 28                                                            | Rohr Harze, Colophonum, Pech                                                                       | 5,485                  | 110,558        | 5,745                               | 40                     | 2,849          | 88                                  | Gomme                                                                                                   |
| 30                                                            | Chlorkalk                                                                                          | 2,598                  | 41,568         | 2,730                               | 16                     | 456            | 42                                  | Résines brutes, colophane, poix                                                                         |
| 40                                                            | Schwefelsäure                                                                                      | 9,825                  | 77,000         | 8,936                               | 353                    | 6,508          | 177                                 | Clorure de chaux                                                                                        |
| 46                                                            | Anilin, Anilinverbindungen                                                                         | 2,938                  | 587,800        | 2,642                               | 314                    | 50,425         | 245                                 | Acide sulfurique                                                                                        |
| 56                                                            | Oelsäure                                                                                           | 1,301                  | 48,475         | 1,541                               | 24                     | 1,878          | 58                                  | Aniline, combinaisons d'aniline                                                                         |
| 75                                                            | Kartoffelmehl                                                                                      | 2,528                  | 58,144         | 1,218                               | 6                      | 227            | 6                                   | Oléine                                                                                                  |
| 76                                                            | Stärke, Dextrin etc., in Eugrospackung                                                             | 8,465                  | 188,789        | 2,919                               | 62                     | 4,802          | 19                                  | Fécule de pommes de terre                                                                               |
| 79                                                            | Weingeist, Spirit etc., denaturiert (wird nur vierteljährlich publiziert)                          | 11,919                 | 283,195        | 12,793                              | 16                     | 412            | 14                                  | Amidon, dextrine, emballés en gros                                                                      |
| 91                                                            | Farbhölzer in Blöcken                                                                              | 1,952                  | 38,585         | 2,433                               | —                      | —              | —                                   | Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés (n'est publié que trimestriellement)                             |
| 92                                                            | Farbheeren, Farbrinden, Farbwurzeln etc.: roh                                                      | 5,525                  | 220,171        | 2,780                               | 26                     | 1,106          | 86                                  | Bois de teinture, en bûches                                                                             |
| 97                                                            | Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig                                                        | 161                    | 32,200         | 244                                 | *                      | 190            | 10                                  | Baies, écorces, racines, etc., tinctoriales: brutes                                                     |
| 98                                                            | Andere Farbstoffe                                                                                  | 565                    | 58,765         | 566                                 | 1,189                  | 102,593        | 2,208                               | Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte                                                               |
| 103                                                           | Künstliche Farben aus Steinkohlenteer                                                              | 595                    | 416,500        | 550                                 | 7,873                  | 4,071,666      | 6,747                               | Autres extraits de matières colorantes                                                                  |
| 104                                                           | Nicht genannte bunte Farben                                                                        | 333                    | 66,800         | 298                                 | 7                      | 1,173          | 2                                   | Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille                                                   |
| <b>Glas</b>                                                   |                                                                                                    |                        |                |                                     |                        |                |                                     |                                                                                                         |
| 109                                                           | Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)                                                          | 11,711                 | 248,156        | 12,422                              | —                      | —              | —                                   | Verre                                                                                                   |
| 115                                                           | Glaswaren, nicht geschliffen, aus farblosem Glas                                                   | 3,329                  | 122,340        | 3,539                               | 55                     | 9,559          | 49                                  | Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)                                                        |
| 116                                                           | Glaswaren, geschliffene, gravierte, farbige                                                        | 1,331                  | 146,489        | 1,334                               | 12                     | 13,346         | 27                                  | Verrerie, non polie, de verre incolore                                                                  |
| <b>Holz</b>                                                   |                                                                                                    |                        |                |                                     |                        |                |                                     |                                                                                                         |
| 128                                                           | Brennholz, Reisig etc.: Laubholz                                                                   | 189,169                | 894,006        | 148,372                             | 46,405                 | 88,095         | 88,004                              | Bois                                                                                                    |
| 129                                                           | Brennholz, Reisig etc.: Nadelholz                                                                  | 105,416                | 242,457        | 182,288                             | 8,802                  | 16,568         | 13,471                              | Bois à brûler, brouille, etc.: d'essences feuillues                                                     |
| 132                                                           | Holzbohlen                                                                                         | 14,296                 | 125,805        | 12,371                              | 4,588                  | 38,851         | 8,974                               | Bois à brûler, brouille, etc.: d'essences résineuses                                                    |
| 133                                                           | Bau- und Nutzholz: roh: Laubholz                                                                   | 41,228                 | 288,149        | 37,712                              | 14,771                 | 87,660         | 15,308                              | Charbon de bois                                                                                         |
| 134                                                           | — — — — — Nadelholz                                                                                | 96,608                 | 488,015        | 72,969                              | 40,667                 | 187,725        | 57,670                              | Bois d'œuvre: brut: d'essences feuillues                                                                |
| 137                                                           | Faschholz, roh                                                                                     | 8,978                  | 187,012        | 9,851                               | 12                     | 286            | 12                                  | — — — — — d'essences résineuses                                                                         |
| 138                                                           | Andere Eichenholz, gesägt etc.                                                                     | 40,815                 | 713,854        | 41,442                              | 759                    | 6,670          | 1,835                               | Bois pour douves, lut                                                                                   |
| 139                                                           | Bretter etc., von anderem Laubholz                                                                 | 17,188                 | 174,808        | 21,112                              | 2,861                  | 26,469         | 2,493                               | Autres bois de chêne, acide, etc.                                                                       |
| 140                                                           | — — — — — von Nadelholz                                                                            | 160,943                | 1,466,534      | 155,258                             | 9,067                  | 87,581         | 9,320                               | Planches, etc., de bois d'essences feuillues                                                            |
| 155                                                           | Wagner-, Zimmer- und Rechenmacherarbeiten: roh, ohne Metallbeschläge                               | 1,163                  | 60,476         | 1,107                               | 87                     | 9,750          | 177                                 | — — — — — d'essences résineuses                                                                         |
| 160                                                           | Möbel etc., roh                                                                                    | 1,270                  | 139,700        | 1,577                               | 423                    | 51,182         | 264                                 | Ouvrages de charbon, de charpentier, outils, etc.                                                       |
| 163                                                           | Möbel etc., poliert                                                                                | 1,065                  | 231,105        | 1,195                               | 100                    | 22,464         | 88                                  | bruts, sans ferrures                                                                                    |
| 164                                                           | Möbel etc., geschliffen, gepolstert, etc.                                                          | 446                    | 144,950        | 551                                 | 28                     | 8,708          | 50                                  | Meubles, etc., bruts                                                                                    |
| 166                                                           | Andere Holzwaren, bemalt, poliert, lackiert                                                        | 158                    | 42,840         | 158                                 | 4                      | 8,222          | 24                                  | Meubles, etc., polis                                                                                    |
| 167                                                           | — — — — — geschliffen                                                                              | 8                      | 2,960          | 8                                   | 48                     | 45,175         | 55                                  | Meubles, etc., sculptés, rembourrés, etc.                                                               |
| 179                                                           | Bürstenbinderwaren, grobe                                                                          | 195                    | 50,180         | 169                                 | 29                     | 18,544         | 34                                  | Autres ouvrages en bois, peints, polis, vernis                                                          |
| 180                                                           | Bürstenbinderwaren, feine                                                                          | 75                     | 58,400         | 69                                  | 2                      | 2,947          | 4                                   | — — — — — sculptés                                                                                      |
| <b>Landwirtschaftliche Erzeugnisse</b>                        |                                                                                                    |                        |                |                                     |                        |                |                                     |                                                                                                         |
| 182                                                           | Gras- und Kleesaat                                                                                 | 5,765                  | 511,759        | 4,121                               | —                      | —              | —                                   | <b>Produits agricoles</b>                                                                               |
| 184                                                           | Heu                                                                                                | 49,128                 | 824,245        | 52,944                              | 5,724                  | 39,284         | 7,590                               | Semences de graminées et graine de trèfle                                                               |
| 185                                                           | Laub, Schilf, Stroh                                                                                | 78,878                 | 492,199        | 74,814                              | 667                    | 3,794          | 628                                 | Foin                                                                                                    |
| <b>Leder</b>                                                  |                                                                                                    |                        |                |                                     |                        |                |                                     |                                                                                                         |
| 190                                                           | Sohlenleder                                                                                        | 3,285                  | 886,950        | 2,791                               | 387                    | 112,750        | 326                                 | Feuillée, roseaux, paille                                                                               |
| 191                                                           | Zeug- und Riemenleder, Kalbleder                                                                   | 462                    | 282,893        | 494                                 | 296                    | 235,979        | 882                                 | <b>Cuir</b>                                                                                             |
| 192                                                           | Andere Leder                                                                                       | 5,595                  | 2,707,980      | 4,426                               | 62                     | 86,512         | 49                                  | Cuir pour semelles                                                                                      |
| 198                                                           | Schuhwaren aus Leder, feine                                                                        | 898                    | 1,144,950      | 850                                 | 855                    | 972,491        | 913                                 | Cuir pour harnais et courroies; cuir de veau                                                            |
| <b>Litterarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände</b> |                                                                                                    |                        |                |                                     |                        |                |                                     |                                                                                                         |
| 206                                                           | Bücher, gedruckte etc.                                                                             | 4,452                  | 2,039,016      | 4,104                               | 1,775                  | 742,211        | 1,706                               | Autres sortes de cuir                                                                                   |
| 210                                                           | Klaviere, Flügel, Harmoniums                                                                       | 640                    | 161,280        | 629                                 | 88                     | 18,468         | 58                                  | Chaussures en cuir, fines                                                                               |
| 213                                                           | Instrumente u. Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische etc. | 145                    | 248,249        | 186                                 | 74                     | 206,463        | 79                                  | <b>Objets de littérature, de science et d'art</b>                                                       |
| 215                                                           | Elektrische Apparate                                                                               | 889                    | 434,920        | 1,292                               | 811                    | 294,990        | 340                                 | Livres imprimés, etc.                                                                                   |
| 216                                                           | Chirurgische Verbandsmittel etc.                                                                   | 60                     | 109,541        | 62                                  | 109                    | 48,026         | 115                                 | Pianos, droits et à queue, harmoniums                                                                   |
| <b>Uhren</b>                                                  |                                                                                                    |                        |                |                                     |                        |                |                                     |                                                                                                         |
| 226                                                           | Gewichtuhren                                                                                       | 52                     | 21,398         | 42                                  | 3                      | 3,757          | 2                                   | Instrumente et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, etc.     |
| 227                                                           | Federtriebhren, amerikanische und Schwarzwälder                                                    | 284                    | 75,456         | 159                                 | 1                      | 1,998          | 2                                   | Appareils électriques                                                                                   |
| 228                                                           | Andere Federtriebhren                                                                              | 68                     | 49,180         | 53                                  | 6                      | 10,964         | 6                                   | Articles de pansement, etc.                                                                             |
| 229                                                           | Musikwerke                                                                                         | 23                     | 22,219         | 44                                  | 598                    | 444,751        | 758                                 | <b>Horloges et montres</b>                                                                              |
| 230                                                           | Taschenuhren mit Gehäusen von Nickel etc.                                                          | 2,243                  | 11,215         | 2,998                               | 415,923                | 8,683,428      | 407,488                             | Horloges à poids                                                                                        |
| 281                                                           | — — — Silber                                                                                       | 229                    | 2,748          | 193                                 | 680,116                | 8,516,486      | 681,150                             | Pendules à ressort, américaines ou de la Forêt-Noire                                                    |
| 282                                                           | — — — Gold                                                                                         | 446                    | 28,990         | 764                                 | 187,008                | 7,292,041      | 140,162                             | Autres pendules à ressort                                                                               |
| <b>Maschinen</b>                                              |                                                                                                    |                        |                |                                     |                        |                |                                     |                                                                                                         |
| 240                                                           | Dynamo-elektrische Maschinen                                                                       | 464                    | 94,656         | 349                                 | 10,989                 | 2,383,575      | 10,556                              | Pièces à musique                                                                                        |
| 248                                                           | Müllereimaschinen                                                                                  | 1,271                  | 190,650        | 610                                 | 7,027                  | 782,875        | 4,388                               | <b>Machines</b>                                                                                         |
| 244                                                           | Nähmaschinen                                                                                       | 2,212                  | 487,976        | 2,260                               | 114                    | 49,495         | 98                                  | Machines dynamo-électriques                                                                             |
| 245                                                           | Spinnerei- und Zwirnereimaschinen                                                                  | 618                    | 72,947         | 3,388                               | 2,480                  | 855,594        | 3,013                               | Machines pour la meunerie                                                                               |
| 246                                                           | Stückmaschinen                                                                                     | 3,516                  | 562,560        | 1,578                               | 1,111                  | 162,190        | 2,857                               | Machines à coudre                                                                                       |
| 247                                                           | Strick- und Wirkmaschinen                                                                          | 159                    | 60,420         | 83                                  | 178                    | 118,848        | 188                                 | Machines pour la filature et le retordage                                                               |
| 248                                                           | Webstühle und Webereimaschinen                                                                     | 790                    | 51,192         | 1,003                               | 10,244                 | 907,549        | 9,724                               | Machines à broder                                                                                       |
| 249                                                           | Werkzeugmaschinen                                                                                  | 3,927                  | 412,385        | 3,467                               | 686                    | 180,655        | 784                                 | Machines pour la bonneterie, etc.                                                                       |
| 250                                                           | Nicht genannte Maschinen und Maschinenteile                                                        | 22,928                 | 2,843,072      | 20,782                              | 23,889                 | 8,168,505      | 21,407                              | Métiers à tisser et machines pour le tissage                                                            |
| 252                                                           | Maschinenteile, roh vorgearbeitete von 50 kg und mehr; etc.                                        | 14,660                 | 1,055,520      | 10,529                              | 473                    | 29,169         | 239                                 | Machines-outils                                                                                         |
| 253                                                           | Maschinenteile roh, vorgearbeitete, andere                                                         | 2,762                  | 423,110        | 2,090                               | 246                    | 34,889         | 194                                 | Autres machines et pièces détachées de machines                                                         |
| <b>Metalle</b>                                                |                                                                                                    |                        |                |                                     |                        |                |                                     |                                                                                                         |
| 272                                                           | Blei in Barren, Blöcken etc.                                                                       | 7,618                  | 251,229        | 4,788                               | 160                    | 5,212          | 346                                 | Pièces de machines, grossièrement ébauchées pesant au moins 50 kg; etc.                                 |
| 273                                                           | Blei gewalzt, Blech, Röhren, Draht etc.                                                            | 8,248                  | 128,424        | 8,840                               | 65                     | 4,388          | 74                                  | Pièces de machines grossièrement ébauchées, autres                                                      |
| 278                                                           | Roh Eisen in Massen; Rohstahl; Alts Eisen etc.                                                     | 147,788                | 1,288,711      | 168,182                             | 24,516                 | 165,403        | 20,019                              | <b>Métaux</b>                                                                                           |
| 279                                                           | Schienen, Stabeisen, Blech: grobe Dimensionen                                                      | 194,721                | 2,988,967      | 236,279                             | 221                    | 5,577          | 471                                 | Plomb doux, en barres, saumons, etc.                                                                    |
| 280                                                           | Schienen, Façon Eisen etc.: feine Dimensionen                                                      | 69,278                 | 1,549,749      | 67,180                              | 569                    | 22,318         | 536                                 | Plomb laminé, tôle, tuyaux, fil, etc.                                                                   |
| 286                                                           | Eisengusswaren, ganz grobe, rohe                                                                   | 21,024                 | 486,706        | 22,385                              | 796                    | 31,575         | 458                                 | Fer brut en gueuses; acier brut; ferraille; etc.                                                        |
| 287                                                           | Eisengusswaren, andere                                                                             | 8,684                  | 522,864        | 8,325                               | 622                    | 68,286         | 845                                 | Rails, fer en barres, tôle: dimensions grossières                                                       |
| 289                                                           | Waren aus Schmiedeeisen, ganz grobe, rohe                                                          | 10,138                 | 474,560        | 15,549                              | 178                    | 18,120         | 392                                 | Rails, fers spéciaux, etc.: dimensions fines                                                            |
| 291                                                           | — — — — — gemein: roh, abgedreht, gefeilt, geteert, etc.                                           | 12,881                 | 1,228,051      | 13,046                              | 1,581                  | 800,155        | 1,287                               | Ouvrages en fonte de fer, tout à fait grossiers, bruts communs: bruts, tournés, limés, goudronnés, etc. |
| 292                                                           | — — — — — abgeschliffen, verzinkt, verzinkt                                                        | 8,717                  | 1,141,927      | 7,404                               | 741                    | 292,144        | 686                                 | Ouvrages en fonte de fer, autres                                                                        |

| Gebrauchst.<br>Tarif d'usage | Gattung der Ware                                                           | Einfuhr<br>Importation |                | Gleiche<br>Periode des<br>Vorjahres | Ausfuhr<br>Exportation |                | Gleiche<br>Periode des<br>Vorjahres | Nature de la marchandise                                                                 |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------|-------------------------------------|------------------------|----------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                              |                                                                            | Menge<br>Quantité      | Wert<br>Valeur |                                     | Menge<br>Quantité      | Wert<br>Valeur |                                     |                                                                                          |
|                              |                                                                            | q netto                | Fr             | q netto                             | q netto                | Fr             | q netto                             |                                                                                          |
| <b>M</b>                     | <b>Metalle (Fortsetzung)</b>                                               |                        |                |                                     |                        |                |                                     | <b>Métaux (suite)</b>                                                                    |
| 298                          | Waren aus Schmiedeeisen, fein: poliert, hemalt etc.                        | 643                    | 223,121        | 675                                 | 238                    | 104,543        | 331                                 | Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, etc.                                         |
| 294                          | — — — — — emailliert                                                       | 718                    | 162,268        | 787                                 | 786                    | 129,766        | 832                                 | — — — — — emaillés                                                                       |
| 301                          | Kupfer, rein oder legiert, in Barren, Blöcken etc.                         | 3,934                  | 542,892        | 2,952                               | 2,001                  | 172,906        | 1,768                               | Cuivre, pur ou allié, en barres, saumons, etc.                                           |
| 302                          | Kupfer, rein oder legiert, gehämmert, gewalzt etc.                         | 9,686                  | 1,704,736      | 7,695                               | 154                    | 28,931         | 175                                 | Cuivre, pur ou allié, battu, laminé, etc.                                                |
| 305                          | Kupferschmied, Rot- und Gelbgieserwaren                                    | 922                    | 387,240        | 814                                 | 85                     | 46,515         | 74                                  | Chaudronnerie, ouvrages en cuivre et en laiton                                           |
| 309                          | Nickel, rein oder legiert, gewalzt, gezogen etc.                           | 407                    | 183,150        | 327                                 | 1                      | 407            | 5                                   | Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.                                                |
| 312                          | Zink, gewalzt, gezogen, Blech, Draht                                       | 5,720                  | 320,320        | 6,142                               | 20                     | 1,251          | 30                                  | Zinc, laminé, étiré, tôle, fil                                                           |
| 315                          | Zinn in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch                                | 3,470                  | 569,080        | 2,991                               | 16                     | 2,885          | 21                                  | Etain en barres, saumons, plaques, débris                                                |
|                              |                                                                            | kg netto               |                | kg netto                            | kg netto               |                | kg netto                            |                                                                                          |
| 319                          | Gold, unbeschlagen                                                         | 1,673                  | 5,780,215      | 2,814                               | 337                    | 1,143,735      | 330                                 | Or non ouvré                                                                             |
| 320                          | Gold, gemünzt                                                              | 879                    | 2,721,990      | 663                                 | 1,019                  | 3,160,028      | 1,300                               | Or monnayé                                                                               |
| 321                          | Silber, unbeschlagen                                                       | 21,466                 | 2,168,066      | 18,684                              | 3,086                  | 327,681        | 2,645                               | Argent non ouvré                                                                         |
| 322                          | Silber, in Münzen                                                          | 91,766                 | 18,368,146     | 57,109                              | 69,841                 | 13,988,108     | 52,411                              | Argent monnayé                                                                           |
| 324                          | Gold, Silber, Platina, gewalzt etc.                                        | 4,089                  | 441,093        | 1,571                               | 346                    | 458,442        | 352                                 | Or, argent, platine, laminés, etc.                                                       |
| 327                          | Gold- und Silberschmiedwaren; Bijouterie, echt                             | 1,780                  | 988,974        | 2,041                               | 509                    | 648,247        | 540                                 | Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie vraie                                            |
|                              |                                                                            | q netto                |                | q netto                             | q netto                |                | q netto                             |                                                                                          |
|                              | <b>Mineralische Stoffe</b>                                                 |                        |                |                                     |                        |                |                                     | <b>Matières minérales</b>                                                                |
| 339                          | Schiefer in Fliesen oder Platten                                           | 272                    | 2,448          | 41                                  | 8,814                  | 69,767         | 7,849                               | Ardoises en dalles ou tables                                                             |
| 349                          | Hydraulischer Kalk                                                         | 50,534                 | 101,068        | 46,707                              | 16,357                 | 32,836         | 12,842                              | Chaux hydraulique                                                                        |
| 350                          | Roman-Cement                                                               | 55,416                 | 155,165        | 63,294                              | 1,258                  | 6,519          | 136                                 | Ciment romain                                                                            |
| 351                          | Portland-Cement                                                            | 44,551                 | 183,427        | 47,615                              | 7,079                  | 37,014         | 1,409                               | Ciment de Portland                                                                       |
| 359                          | Steinkohlen                                                                | 3,060,732              | 8,111,072      | 2,872,606                           | —                      | —              | —                                   | Houille                                                                                  |
| 360                          | Braunkohlen                                                                | 5,874                  | 12,683         | 5,297                               | —                      | —              | —                                   | Lignite                                                                                  |
| 361                          | Coaks                                                                      | 364,524                | 1,240,334      | 321,957                             | 7,754                  | 23,806         | 7,701                               | Coke                                                                                     |
| 362                          | Briquettes                                                                 | 767,263                | 2,125,332      | 645,417                             | 867                    | 4,946          | 495                                 | Briquettes                                                                               |
| 363                          | Asphalt und Erdharze                                                       | 4,605                  | 33,356         | 5,706                               | 52,441                 | 205,629        | 34,929                              | Asphalte et bitumes                                                                      |
| 365                          | Petroleum und Petroleumdestillate                                          | 159,080                | 1,775,110      | 152,397                             | —                      | —              | —                                   | Pétrole et produits de sa distillation                                                   |
| 366                          | Andere nicht genannte Mineral- und Teeröle                                 | 14,409                 | 337,603        | 13,845                              | 32                     | 1,344          | 15                                  | Autres huiles minérales ou de goudron                                                    |
|                              |                                                                            | q netto                |                | q netto                             | q netto                |                | q netto                             |                                                                                          |
|                              | <b>Nahrungs- und Genussmittel</b>                                          |                        |                |                                     |                        |                |                                     | <b>Comestibles, boissons, tabacs</b>                                                     |
| 367                          | Schweineschmalz                                                            | 7,690                  | 519,921        | 5,488                               | 16                     | 1,771          | 20                                  | Saindoux                                                                                 |
| 369                          | Butter, frisch                                                             | 4,101                  | 894,672        | 3,165                               | 419                    | 124,580        | 648                                 | Beurre, frais                                                                            |
| 369                          | Butter, gesotten, gesalzen; Margarinbutter etc.                            | 3,518                  | 362,354        | 2,663                               | 13                     | 2,255          | 12                                  | Beurre fondu, salé; beurre de margarine, etc.                                            |
| 370                          | Cacaobohnen und -Schalen                                                   | 7,334                  | 1,217,444      | 3,160                               | —                      | —              | —                                   | Fèves et pellicules de cacao                                                             |
| 372                          | Chocolade                                                                  | 15                     | 4,065          | 11                                  | 3,802                  | 1,076,632      | 2,642                               | Chocolat                                                                                 |
| 373                          | Eier                                                                       | 15,913                 | 1,798,169      | 14,390                              | 33                     | 4,027          | 30                                  | Oeufs                                                                                    |
| 374                          | Eis                                                                        | 13,749                 | 21,961         | 16,368                              | 28,839                 | 84,176         | 43,726                              | Glace                                                                                    |
| 375                          | Zuckerbäckerwaren                                                          | 271                    | 50,945         | 262                                 | 578                    | 180,912        | 503                                 | Confiseries et pâtisseries                                                               |
| 383                          | Fleisch, frisch geschlachtetes                                             | 9,386                  | 1,267,724      | 5,690                               | 2,844                  | 634,061        | 3,167                               | Viande de boucherie, fraîche                                                             |
| 385                          | Geflügel, lebendes                                                         | 364                    | 53,144         | 614                                 | 4                      | 871            | 7                                   | Volailles vivantes                                                                       |
| 386                          | Geflügel, getödtetes                                                       | 3,618                  | 767,016        | 3,677                               | 43                     | 12,949         | 46                                  | Volailles mortes                                                                         |
| 337                          | Wildpret                                                                   | 851                    | 103,077        | 741                                 | 60                     | 20,995         | 61                                  | Gibier                                                                                   |
| 388                          | Wurstwaren (Charcuterie)                                                   | 1,874                  | 340,752        | 1,237                               | 116                    | 31,671         | 134                                 | Charcuterie                                                                              |
| 390                          | Obst, frisches                                                             | 6,559                  | 184,987        | 4,076                               | 1,635                  | 52,272         | 2,087                               | Fruits frais                                                                             |
| 394                          | Obst, gedörrtes oder getrocknetes                                          | 8,603                  | 441,849        | 6,997                               | 245                    | 19,892         | 197                                 | Fruits secs ou tapés                                                                     |
| 396                          | Getrocknete Weintrauben zur Weinherstellung                                | 585                    | 20,912         | 1,717                               | —                      | —              | —                                   | Raisins secs pour la fabrication du vin                                                  |
| 397                          | Orangen, Citronen                                                          | 14,689                 | 372,416        | 12,498                              | —                      | —              | —                                   | Oranges, citrons                                                                         |
| 399                          | Kartoffeln                                                                 | 47,625                 | 285,750        | 89,321                              | 1,056                  | 7,743          | 748                                 | Pommes de terre                                                                          |
| 400                          | Getreide, frische                                                          | 35,542                 | 544,148        | 38,096                              | 432                    | 14,234         | 1,212                               | Légumes frais                                                                            |
| 401                          | Weizen                                                                     | 753,648                | 16,553,699     | 698,463                             | 586                    | 7,718          | 445                                 | Froment                                                                                  |
| 406                          | Hafer                                                                      | 195,074                | 3,134,389      | 199,018                             | 323                    | 5,643          | 401                                 | Avoine                                                                                   |
| 407                          | Gerste                                                                     | 29,277                 | 499,173        | 26,740                              | 272                    | 4,508          | 128                                 | Orge                                                                                     |
| 409                          | Mais                                                                       | 122,972                | 1,431,394      | 146,427                             | 172                    | 2,738          | 210                                 | Mais                                                                                     |
| 413                          | Reis in Hülzen                                                             | 2,752                  | 58,673         | 11,282                              | —                      | —              | —                                   | Riz dans sa balle                                                                        |
| 414                          | Reis in geschälten Körnern                                                 | 14,228                 | 488,168        | 11,334                              | —                      | —              | —                                   | Riz en grains décortiqués                                                                |
| 415                          | Graupe, Gries, Grütze etc.                                                 | 40,566                 | 922,789        | 43,993                              | 162                    | 6,357          | 122                                 | Gruau, semoule, etc.                                                                     |
| 416                          | Mehl von Getreide, Mais oder Hülsenfrüchten                                | 71,815                 | 1,671,733      | 126,393                             | 7,447                  | 188,542        | 4,997                               | Farine de céréales, de mais, ou de légumes à cosse                                       |
| 422                          | Hopfen                                                                     | 975                    | 250,575        | 862                                 | —                      | —              | —                                   | Houblon                                                                                  |
| 423                          | Kaffee, rober                                                              | 28,373                 | 4,482,934      | 19,573                              | —                      | —              | —                                   | Café brut                                                                                |
| 425                          | Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form                               | 1,300                  | 72,176         | 1,353                               | 208                    | 16,807         | 218                                 | Succédanés du café, de tout genre: à l'état sec                                          |
| 426                          | Chicorienwurzeln, getrocknete                                              | 10,278                 | 152,423        | 15,393                              | —                      | —              | —                                   | Racines de chicorée sèches                                                               |
| 427                          | Weichkäse                                                                  | 2,912                  | 369,324        | 2,390                               | 93                     | 13,816         | 107                                 | Fromage à pâte molle                                                                     |
| 428                          | Hartkäse                                                                   | 1,026                  | 151,348        | 1,094                               | 48,700                 | 7,495,738      | 50,375                              | Fromage à pâte dure                                                                      |
| 429                          | Malz                                                                       | 118,091                | 3,659,640      | 104,889                             | 7                      | 323            | 3                                   | Malt                                                                                     |
| 481                          | Milch, kondensierte                                                        | 10                     | 1,000          | 6                                   | 48,278                 | 4,566,711      | 44,337                              | Lait condensé                                                                            |
| 488                          | Kindermehl                                                                 | 14                     | 2,620          | 13                                  | 2,484                  | 491,098        | 2,496                               | Farine alimentaire                                                                       |
| 441                          | Rohtabak, Saucen etc.                                                      | 12,994                 | 1,598,262      | 16,742                              | 879                    | 135,127        | 1,193                               | Tabac brut, sauces, etc.                                                                 |
| 443                          | Rauch-, Schnupf- und Kautabak                                              | 150                    | 63,450         | 103                                 | 48                     | 11,109         | 65                                  | Tabac à fumer, à priser ou à mâcher                                                      |
| 444                          | Cigarren und Cigaretten                                                    | 301                    | 376,852        | 306                                 | 464                    | 408,622        | 526                                 | Cigares et cigarettes                                                                    |
| 447                          | Roh- und Krystallzucker; Pilé; Déchets; Trauben-<br>zucker, in fester Form | 76,586                 | 2,276,902      | 65,329                              | —                      | —              | —                                   | Sucre brut et sucre cristallisé; pilé; déchets; glucose<br>à l'état solide               |
| 448                          | Zucker in Hüten, Platten, Blöcken etc.                                     | 25,313                 | 784,575        | 23,758                              | —                      | —              | —                                   | Sucre en pains, plaques, blocs, etc.                                                     |
| 449                          | Zucker, geschliffen oder fein gepulvert                                    | 20,901                 | 705,327        | 21,860                              | —                      | —              | —                                   | Sucre coupé ou en poudre fine                                                            |
| 457                          | Naturwein in Flaschen etc.                                                 | 421                    | 67,360         | 876                                 | 329                    | 42,165         | 334                                 | Vin en bouteilles, naturel                                                               |
| 459                          | Schaumweine in Flaschen                                                    | 598                    | 175,312        | 647                                 | 100                    | 19,118         | 187                                 | Vins mousseux en bouteilles                                                              |
| 463                          | Liqueurs                                                                   | 173                    | 44,634         | 195                                 | 432                    | 115,188        | 533                                 | Liqueurs                                                                                 |
| 464                          | Wermut                                                                     | 279                    | 21,343         | 399                                 | 1,641                  | 151,408        | 1,592                               | Vermouth                                                                                 |
|                              |                                                                            | hl                     |                | hl                                  | hl                     |                | hl                                  |                                                                                          |
| 450                          | Bier und Malzextrakt in Fässern                                            | 17,106                 | 470,073        | 16,173                              | 957                    | 22,439         | 1,313                               | Bière et extrait de malt en fûts                                                         |
| 455                          | Naturwein in Fässern                                                       | 299,824                | 8,880,750      | 305,019                             | 1,212                  | 90,837         | 1,031                               | Vin en fûts, naturel                                                                     |
| 460                          | Weingeist, Alkohol in Fässern<br>(Wird nur vierteljährlich publiziert.)    | 4,652                  | 96,994         | 7,999                               | 7                      | 667            | 1                                   | Esprit de vin, alcool, en fûts<br>(Ne figurera que dans le tableau trimestriel)          |
| 461                          | Brantwein, Cognac etc., in Fässern                                         | 1,807                  | 220,933        | 1,133                               | 121                    | 32,753         | 104                                 | Eau-de-vie, cognac, etc., en fûts                                                        |
|                              |                                                                            | q netto                |                | q netto                             | q netto                |                | q netto                             |                                                                                          |
|                              | <b>Öle und Fette</b>                                                       |                        |                |                                     |                        |                |                                     | <b>Huiles et graisses</b>                                                                |
| 465                          | Olivenöl in Fässern                                                        | 2,977                  | 288,650        | 2,322                               | —                      | —              | —                                   | Huile d'olives en fûts                                                                   |
| 466                          | Andere Speiseöle in Fässern                                                | 4,409                  | 286,635        | 3,935                               | 30                     | 3,228          | 17                                  | Autres huiles comestibles, en fûts                                                       |
| 467                          | Leinöl, roh, in Fässern                                                    | 6,657                  | 279,694        | 7,743                               | 30                     | 1,470          | 14                                  | Huile de lin, brute, en fûts                                                             |
| 468                          | Andere fette Öle in Fässern; Pflanzenwachs                                 | 14,054                 | 673,608        | 10,164                              | —                      | —              | —                                   | Autres huiles grasses, en fûts; cire végétale                                            |
| 471                          | Talg                                                                       | 3,839                  | 182,189        | 2,514                               | 153                    | 5,975          | 128                                 | Suif                                                                                     |
| 474                          | Seifen, gewöhnliche                                                        | 4,789                  | 245,616        | 4,567                               | 198                    | 13,202         | 174                                 | Savons ordinaires                                                                        |
| 475                          | Seifen, parfümierte                                                        | 209                    | 72,941         | 229                                 | 67                     | 11,268         | 20                                  | Savons parfumés                                                                          |
|                              |                                                                            | q netto                |                | q netto                             | q netto                |                | q netto                             |                                                                                          |
|                              | <b>Papier</b>                                                              |                        |                |                                     |                        |                |                                     | <b>Papier</b>                                                                            |
| 476                          | Faserstoffe z. Papierfabrikation, in nassem Zustande                       | 1,466                  | 20,524         | 1,139                               | 3,890                  | 80,800         | 8,107                               | Matières fibreuses, à l'état humide                                                      |
| 477                          | — — — — — getrocknet                                                       | 7,199                  | 197,329        | 5,633                               | 9,506                  | 247,526        | 9,790                               | — — — — — à l'état sec                                                                   |
| 478                          | Packpapier, gemelnes etc.                                                  | 2,187                  | 65,304         | 2,059                               | 138                    | 8,940          | 275                                 | Papiers d'emballage, communs, etc.                                                       |
| 479                          | Druck-, Schreib-, Lösch-, Seiden- und Zeichnungs-<br>papier: einfarbig     | 4,328                  | 341,732        | 4,143                               | 612                    | 55,749         | 430                                 | Papier à imprimer, à écrire, à étancher, à dessiner<br>et à lettres: d'une seule couleur |
| 483                          | Pappendeckel, gemelner, grauer, etc.                                       | 3,118                  | 62,360         | 2,923                               | 374                    | 10,315         | 396                                 | Carton ordinaire, gris, etc.                                                             |
| 485                          | Buchbinder- und Cartonnagearbeiten                                         | 606                    | 212,100        | 574                                 | 119                    | 29,309         | 104                                 | Ouvrages de relieur et cartonnages                                                       |
|                              |                                                                            | q netto                |                | q netto                             | q netto                |                | q netto                             |                                                                                          |
|                              | <b>Baumwolle</b>                                                           |                        |                |                                     |                        |                |                                     | <b>Coton</b>                                                                             |
| 488                          | Baumwolle, rohe                                                            | 90,178                 | 9,739,224      | 80,094                              | —                      | —              | —                                   | Coton en laine                                                                           |
| 489                          | Baumwollabfälle                                                            | 2,354                  | 183,324        | 3,053                               | 5,198                  | 309,650        | 6,118                               | Déchets de coton                                                                         |
| 491                          | Garne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40                                    | 824                    | 47,628         | 180                                 | 5,470                  | 1,271,740      | 5,238                               | Fils, simples: écrus, jusqu'au n° 40                                                     |
| 492                          | Garne, einfach: roh, über Nr. 40                                           | 169                    | 75,874         | 186                                 | 4,783                  | 1,508,296      | 4,583                               | Fils, simples: écrus, au-dessus du n° 40                                                 |
| 493                          | Garne, gewirnt: roh, gesengt oder nicht gesengt                            | 1,579                  | 544,755        | 1,297                               | 308                    | 151,663        | 249                                 | Fils, retors: gazés ou non                                                               |
| 494                          | Garne, gebleicht: einfach oder dubliert                                    | 105                    | 83,850         | 58                                  | 515                    | 175,815        | 585                                 | Fils, blanchis: simples ou doublés                                                       |
| 495                          | Garne, gefärbt: einfach                                                    | 1,017                  | 220,689        | 545                                 | 8,127                  | 882,512        | 2,357                               | Fils teints, simples                                                                     |
| 496                          | Garne, gefärbt: dubliert                                                   | 195                    | 83,285         | 150                                 | 82                     | 63,171         | 67                                  | Fils teints, doublés                                                                     |

| Gebrauchst.<br>Tarif d'usage | Gattung der Ware                                                             | Einfuhr<br>Importation   |                | Gleiche<br>Période des<br>Vorjahres | Ausfuhr<br>Exportation   |                | Gleiche<br>Période des<br>Vorjahres | Nature de la marchandise                                                             |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                              |                                                                              | Menge<br>Quantité        | Wert<br>Valeur |                                     | Menge<br>Quantité        | Wert<br>Valeur |                                     |                                                                                      |
| <b>M</b>                     | <b>Baumwolle (Fortsetzung)</b>                                               | q netto                  | Fr.            | q netto                             | q netto                  | Fr.            | q netto                             | <b>Coton (suite)</b>                                                                 |
| 498                          | Glatter Tüll, roh . . . . .                                                  | 987                      | 1,233,750      | 686                                 | 44                       | 49,259         | 29                                  | Tulle uni                                                                            |
| 499                          | Rohgewebe, von 6 und mehr kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .                | 4,749                    | 2,094,309      | 5,319                               | 2,815                    | 846,888        | 8,544                               | Tissus écrus: de 6 kg ou plus par 100 m <sup>2</sup>                                 |
| 500                          | Rohgewebe, leichtere: bis zu 20 Fäden auf 25 mm <sup>2</sup> . . . . .       | 1                        | 266            | 1                                   | 86                       | 20,241         | 28                                  | — — — légers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm <sup>2</sup>                                 |
| 501                          | Rohgewebe, leichtere: mit 20 und mehr Fäden auf 25 mm <sup>2</sup> . . . . . | 79                       | 63,674         | 71                                  | 119                      | 99,187         | 288                                 | — — — ayant 20 fils ou plus sur 25 mm <sup>2</sup>                                   |
| 502                          | Gebleichte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .                | 443                      | 162,581        | 422                                 | 459                      | 225,080        | 544                                 | Tissus blanchis, de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>                              |
| 503                          | Gebleichte Gewebe: leichtere . . . . .                                       | 24                       | 14,832         | 32                                  | 180                      | 185,787        | 228                                 | — — — légers                                                                         |
| 504                          | Buntgewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .                       | 293                      | 151,774        | 263                                 | 2,380                    | 1,144,491      | 2,871                               | Tissus de fils teints, de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>                        |
| 505                          | Buntgewebe: leichtere . . . . .                                              | 3                        | 2,814          | 10                                  | 17                       | 19,248         | 55                                  | — — — légers                                                                         |
| 506                          | Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .                  | 1,192                    | 479,184        | 1,193                               | 1,836                    | 882,254        | 1,527                               | Tissus teints: de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>                                |
| 507                          | Gefärbte Gewebe: leichtere . . . . .                                         | 25                       | 14,375         | 28                                  | 198                      | 115,885        | 123                                 | — — — légers                                                                         |
| 508                          | Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .                 | 945                      | 682,120        | 913                                 | 2,801                    | 1,728,921      | 2,863                               | Tissus imprimés: de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>                              |
| 509                          | Bedruckte Gewebe: leichtere . . . . .                                        | 16                       | 14,000         | 15                                  | 1,046                    | 719,202        | 1,064                               | — — — légers                                                                         |
| 513                          | Plattstichgewebe, roh . . . . .                                              | 24                       | 24,384         | 22                                  | 75                       | 95,972         | 129                                 | Plumetis, écrus                                                                      |
| 516                          | Plattstichgewebe, gebleicht etc. . . . .                                     | 280                      | 276,640        | 264                                 | 786                      | 1,500,967      | 629                                 | Plumetis, blanchis, etc.                                                             |
| 522                          | Bänder und Posamentierwaren . . . . .                                        | 817                      | 364,867        | 266                                 | 57                       | 52,847         | 83                                  | Ruherie et passementerie                                                             |
| 523                          | Kettenstich-Stickereien: Vorhänge etc. . . . .                               | 3                        | 7,500          | 2                                   | 1,850                    | 3,181,520      | 1,616                               | Broderies au crochet: rideaux, etc.                                                  |
| 524                          | Andere Kettenstich-Stickereien . . . . .                                     | 1                        | 2,000          | 2                                   | 708                      | 1,029,869      | 620                                 | Autres broderies au crochet                                                          |
| 525                          | Plattstich-Stickereien: Besatzartikel . . . . .                              | 3                        | 7,658          | 2                                   | 7,482                    | 14,616,017     | 7,280                               | Broderies à la mécanique: garnitures                                                 |
| 526                          | Tüllstickereien . . . . .                                                    | 4                        | 12,900         | 5                                   | 189                      | 599,198        | 108                                 | Broderies sur tulle                                                                  |
| 527                          | Andere Plattstich-Stickereien . . . . .                                      | 8                        | 24,000         | 3                                   | 653                      | 2,674,196      | 888                                 | Autres broderies à la mécanique                                                      |
| 528                          | Handstickereien . . . . .                                                    | 5                        | 47,045         | 7                                   | 1                        | 7,904          | 1                                   | Broderies à la main                                                                  |
| 529                          | Spitzen . . . . .                                                            | 185                      | 822,920        | 103                                 | 8                        | 58,429         | 9                                   | Dentelles                                                                            |
|                              | <b>Flachs, Hanf etc.</b>                                                     |                          |                |                                     |                          |                |                                     | <b>Lin, chanvre, etc.</b>                                                            |
| 533                          | Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramie etc., roh . . . . .                       | 4,289                    | 865,466        | 5,522                               | 44                       | 8,725          | 98                                  | Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts                                               |
| 534 b                        | Garne aus Leinen, Ramie etc., bis und mit Nr. 10, einfach, roh etc. . . . .  | 87                       | 4,070          | 28                                  | 1                        | 269            | 15                                  | Fils de lin, ramie, etc., jusqu'au n° 10, écrus, etc.                                |
| 536                          | Garne über Nr. 10, einfach, roh etc. . . . .                                 | 1,186                    | 245,376        | 942                                 | 129                      | 24,966         | 187                                 | Fils au-dessus du n° 10, simples, écrus, etc.                                        |
| 541                          | Packtuch aus Jute etc. . . . .                                               | 5,682                    | 392,494        | 4,406                               | 2                        | 393            | 18                                  | Toile d'emballage de jute, etc.                                                      |
| 542                          | Leinengewebe, roh, etc., von 9—13 Fäden auf 25 mm <sup>2</sup> . . . . .     | 419                      | 96,789         | 521                                 | 25                       | 9,471          | 63                                  | Tissus de lin, écrus, de 9—13 fils par 25 mm <sup>2</sup>                            |
| 543                          | Jutegewebe . . . . .                                                         | 29                       | 4,930          | 20                                  | 1                        | 120            | 1                                   | Tissus de jute                                                                       |
| 544                          | Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf 25 mm <sup>2</sup> . . . . .          | 514                      | 200,974        | 890                                 | 35                       | 26,393         | 16                                  | Tissus de lin, écrus, de 14—22 fils par 25 mm <sup>2</sup>                           |
| 546                          | Feinere rohe, sowie alle gebleichten, gefärbten etc. Leinengewebe . . . . .  | 1,207                    | 1,006,638      | 1,181                               | 92                       | 71,435         | 187                                 | Tissus de lin, etc., écrus, fins, de même que tous les tissus blanchis, teints, etc. |
|                              | <b>Seide</b>                                                                 |                          |                |                                     |                          |                |                                     | <b>Soie</b>                                                                          |
| 558                          | Déchets . . . . .                                                            | 8,484                    | 992,940        | 8,129                               | 1,181                    | 262,923        | 1,066                               | Déchets                                                                              |
| 559                          | Gekämmte Floreide (Peignée) . . . . .                                        | 2,648                    | 2,579,152      | 2,284                               | 868                      | 362,682        | 247                                 | Bourre de soie, peignée                                                              |
| 560                          | Rohseide, ungezwirnt (Grège) . . . . .                                       | 1,608                    | 4,992,840      | 2,138                               | 449                      | 1,524,169      | 514                                 | Soie écrue, non moulinée (grège)                                                     |
| 561                          | Floreide, roh: ungezwirnt . . . . .                                          | 191                      | 247,536        | 178                                 | 124                      | 203,870        | 102                                 | Bourre de soie, non moulinée                                                         |
| 562                          | Organsin und Trame . . . . .                                                 | 4,610                    | 19,071,570     | 4,717                               | 1,620                    | 6,923,574      | 1,560                               | Organsin et trame                                                                    |
| 563                          | Floreide, roh: gezwirnt . . . . .                                            | 120                      | 162,860        | 72                                  | 2,921                    | 5,409,902      | 2,547                               | Bourre de soie, moulinée                                                             |
| 564                          | Seide, gefärbt . . . . .                                                     | 78                       | 390,250        | 75                                  | 581                      | 1,783,027      | 397                                 | Soie teinte                                                                          |
| 565 a                        | Floreide, gefärbt . . . . .                                                  | 135                      | 38,209         | 9                                   | 7                        | 18,000         | 9                                   | Bourre de soie, teinte                                                               |
| 566                          | Nähseide, Stickseide etc.: roh . . . . .                                     | 4                        | 13,713         | 3                                   | 99                       | 354,527        | 93                                  | Soie à coudre, à broder, etc.: écrue                                                 |
| 568 a                        | Cordonnet etc.: gefärbt . . . . .                                            | 5                        | 15,993         | 6                                   | 55                       | 178,403        | 58                                  | Cordonnet, etc.: teint                                                               |
| 568 b                        | — auf Spulen etc., für den Detailverkauf . . . . .                           | 17                       | 48,931         | 15                                  | 51                       | 218,865        | 45                                  | — sur bobines, etc., pour la vente en détail                                         |
| 569                          | Seidenbeuteluch . . . . .                                                    | —                        | —              | —                                   | 60                       | 826,523        | 67                                  | Gaze à hlutoir                                                                       |
| 570                          | Gewebe von reiner Seide . . . . .                                            | 250                      | 1,540,227      | 181                                 | 4,540                    | 24,569,976     | 4,155                               | Tissus de soie pure                                                                  |
| 572                          | Gewebe von Halbseide . . . . .                                               | 188                      | 442,072        | 168                                 | 1,332                    | 2,991,573      | 1,344                               | Tissus de mi-soie                                                                    |
| 575                          | Bänder von Seide . . . . .                                                   | 47                       | 275,885        | 54                                  | 761                      | 4,746,888      | 782                                 | Rubans de soie                                                                       |
| 576                          | Bänder von Halbseide . . . . .                                               | 130                      | 404,103        | 111                                 | 979                      | 4,683,802      | 1,127                               | Rubans de mi-soie                                                                    |
| 579                          | Stickereien . . . . .                                                        | 3                        | 28,020         | 3                                   | 78                       | 1,839,102      | 67                                  | Broderies                                                                            |
| 580                          | Spitzen . . . . .                                                            | 20                       | 182,670        | 26                                  | 4                        | 49,714         | 3                                   | Dentelles                                                                            |
|                              | <b>Wolle</b>                                                                 |                          |                |                                     |                          |                |                                     | <b>Laine</b>                                                                         |
| 585                          | Kammgarne, roh, einfach oder dubliert . . . . .                              | 379                      | 189,500        | 419                                 | 2,600                    | 1,851,086      | 2,845                               | Fils de laine peignée, écrus, simples ou doublés                                     |
| 596                          | Schwere Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt . . . . .                       | 3,739                    | 2,446,306      | 3,790                               | 41                       | 43,822         | 90                                  | Tissus blanchis, teints, imprimés: lourds                                            |
| 597                          | Leichte Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt . . . . .                       | 4,823                    | 2,668,664      | 5,182                               | 505                      | 617,004        | 708                                 | — — — légers                                                                         |
| 607                          | Stickereien und Spitzen . . . . .                                            | 12                       | 28,800         | 10                                  | 12                       | 56,094         | 10                                  | Broderies et dentelles                                                               |
|                              | <b>Kautschuk</b>                                                             |                          |                |                                     |                          |                |                                     | <b>Caoutchouc</b>                                                                    |
| 616                          | Elastische Gewebe . . . . .                                                  | 49                       | 58,800         | 47                                  | 354                      | 418,149        | 485                                 | Tissus élastiques                                                                    |
|                              | <b>Stroh etc.</b>                                                            |                          |                |                                     |                          |                |                                     | <b>Paille, etc.</b>                                                                  |
| 621                          | Tressen . . . . .                                                            | 1,175                    | 296,100        | 862                                 | 2,550                    | 8,925,923      | 2,064                               | Tresses                                                                              |
| 622                          | Feine Waren . . . . .                                                        | 14                       | 10,500         | 12                                  | 845                      | 901,880        | 288                                 | Ouvrages fins                                                                        |
|                              | <b>Konfektion</b>                                                            |                          |                |                                     |                          |                |                                     | <b>Confection</b>                                                                    |
| 623                          | Baumwollene Leibwäsche . . . . .                                             | 128                      | 137,088        | 114                                 | 27                       | 45,943         | 17                                  | Lingerie de coton                                                                    |
| 624                          | Baumwollene Korsetten . . . . .                                              | 285                      | 294,120        | 259                                 | 1                        | 1,716          | 1                                   | Korsets de coton                                                                     |
| 625                          | Andere baumwollene Kleidungsstücke etc. . . . .                              | 581                      | 535,101        | 550                                 | 85                       | 32,201         | 36                                  | Autres objets confectionnés de coton                                                 |
| 626                          | Leinene Leibwäsche . . . . .                                                 | 146                      | 261,960        | 151                                 | 5                        | 17,221         | 3                                   | Lingerie de lin, etc.                                                                |
| 627                          | Andere leinene Kleidungsstücke etc. . . . .                                  | 133                      | 181,944        | 114                                 | 5                        | 12,455         | 3                                   | Autres objets confectionnés de lin, etc.                                             |
| 629                          | Seidene Kleidungsstücke etc. . . . .                                         | 88                       | 284,448        | 67                                  | 3                        | 21,219         | 5                                   | — — — de soie ou mi-soie                                                             |
| 630                          | Wollene Kleidungsstücke etc. . . . .                                         | 1,482                    | 1,656,392      | 1,398                               | 29                       | 78,274         | 20                                  | Objets confectionnés de laine ou milaine                                             |
| 632                          | Wirkwaren aus Baumwolle . . . . .                                            | 553                      | 417,515        | 557                                 | 866                      | 406,864        | 898                                 | Bonneterie de coton                                                                  |
| 634                          | — — Seide oder Halbseide . . . . .                                           | 19                       | 110,770        | 20                                  | 262                      | 791,867        | 245                                 | — — — de soie ou mi-soie                                                             |
| 635                          | — — Wolle oder Halbwole . . . . .                                            | 148                      | 166,908        | 162                                 | 203                      | 886,264        | 287                                 | — — — de laine ou mi-laine                                                           |
|                              | <b>Tiere und tierische Stoffe</b>                                            | <b>Stücke<br/>pièces</b> |                | <b>Stücke<br/>pièces</b>            | <b>Stücke<br/>pièces</b> |                | <b>Stücke<br/>pièces</b>            | <b>Animaux et matières animales</b>                                                  |
| 651                          | Pferde . . . . .                                                             | 2,635                    | 1,871,070      | 2,780                               | 503                      | 503,605        | 524                                 | Chevaux                                                                              |
| 656                          | Ochsen . . . . .                                                             | 7,164                    | 3,732,738      | 6,231                               | 14                       | 6,550          | 55                                  | Bœufs                                                                                |
| 658                          | Kühe, geschauelt . . . . .                                                   | 958                      | 845,132        | 753                                 | 3,006                    | 1,488,115      | 3,600                               | Vaches avec dents de remplacement                                                    |
| 6 9                          | Rinder, geschauelt . . . . .                                                 | 247                      | 90,405         | 227                                 | 115                      | 40,250         | 281                                 | Génisses avec dents de remplacement                                                  |
| 660                          | Jungvieh, ungeschauelt . . . . .                                             | 555                      | 126,992        | 533                                 | 204                      | 57,139         | 251                                 | Jeunes bêtes sans dents de remplacement                                              |
| 661                          | Mastkalber . . . . .                                                         | 1,661                    | 152,159        | 1,289                               | 1,582                    | 156,341        | 1,311                               | Veaux gras                                                                           |
| 662                          | Kälber his und mit 60 kg Gewicht . . . . .                                   | 546                      | 23,552         | 561                                 | 3,548                    | 90,584         | 3,805                               | Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl.                                                     |
| 663                          | Schweine über 60 kg Gewicht . . . . .                                        | 30,407                   | 8,227,006      | 22,489                              | 56                       | 5,097          | 40                                  | Porcs pesant plus de 60 kg                                                           |
| 664                          | Schweine bis und mit 60 kg Gewicht . . . . .                                 | 2,678                    | 104,747        | 1,467                               | 677                      | 18,369         | 548                                 | Porcs pesant jusqu'à 60 kg incl.                                                     |
| 669                          | Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete . . . . .                         | q netto<br>3,326         | 329,773        | q netto<br>2,815                    | q netto<br>12,906        | 1,401,949      | q netto<br>13,108                   | Cuir bruts, verts, salés, desséchés                                                  |
| 670                          | Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete . . . . .                         | 1,104                    | 846,666        | 956                                 | 5,058                    | 1,143,104      | 4,062                               | Peaux brutes, vertes, salées, desséchées                                             |
|                              | <b>Thonwaren</b>                                                             |                          |                |                                     |                          |                |                                     | <b>Poteries</b>                                                                      |
| 694                          | Dachziegel, roh . . . . .                                                    | 19,418                   | 62,720         | 19,238                              | 2,322                    | 6,157          | 1,864                               | Tuiles brutes                                                                        |
| 696                          | Feuerfeste Steine . . . . .                                                  | 83,528                   | 155,547        | 24,391                              | 220                      | 1,091          | 76                                  | Briques, réfractaires                                                                |
| 697                          | Backsteine, Platten, Fliesen: roh . . . . .                                  | 86,527                   | 104,487        | 45,890                              | 21,986                   | 42,376         | 21,648                              | Briques, dalles, carreaux: bruts                                                     |
| 703                          | Ofenkacheln und aufgesetzte Kachelöfen . . . . .                             | 738                      | 29,327         | 782                                 | 14                       | 1,865          | 49                                  | Catelles et poeles en catelles montés                                                |
| 704                          | Steinzeugfliesen, -Platten: roh, einfarbig . . . . .                         | 7,845                    | 62,888         | 7,399                               | 2                        | 20             | 24                                  | Dalles, carreaux en grès: bruts, unicolores                                          |
| 705                          | — — geschiefert, etc.: glatt, gerippt . . . . .                              | —                        | —              | —                                   | —                        | —              | —                                   | — — — ardoisés, etc.: unis, can-                                                     |
| —                            | oder mehrfarbig . . . . .                                                    | 2,666                    | 49,214         | 1,563                               | —                        | —              | 5                                   | nelés ou multicolores                                                                |
| 709                          | Töpferwaren, gemeine . . . . .                                               | 2,457                    | 74,752         | 2,226                               | 440                      | 14,777         | 460                                 | Poterie commune                                                                      |
| 710                          | — — — — — feine . . . . .                                                    | 2,364                    | 240,204        | 3,260                               | 529                      | 25,497         | 587                                 | Poterie fine                                                                         |
| 711                          | Porzellan . . . . .                                                          | 1,239                    | 162,309        | 1,053                               | 9                        | 6,762          | 10                                  | Porcelaine                                                                           |